FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Page 11 — 9201

Province: Ontario — District No.: 102 Nipissing — S. District No.: 6 B — Enumeration District / District du recenseur: No. 10 — in / dans: Quarter St George (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Ken B Belanger — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling-houses	Families, reckoned in order of visitation	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town, or village. Ward or concession and number of house, if in a city. Street and house number in a city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or head of house.	Single (s), married (m), widowed (w) or divorced (d)	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada state province or territory.)	Year of immigration into Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account or other wise.	WAGE-EARNERS. State where person is employed (the municipality, township, county, district, province or territory).	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of regular time per week in chief occupation.	Hours of regular time per week in other than chief occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour for regular time worked.	INSURANCE HELD AT DATE— Typographs.	Agents, canvassers or collectors.	Cost of insurance (as shown by the books).	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Other languages.	Language commonly spoken.	Can (1) speak English, (2) speak French, (3) speak both languages.	Blind.	Deaf and dumb.	INFIRM (specify infirmity)	Idiot.	Insane.	Inmate of charitable institution.	Prisoner.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Maisons habitées	Familles, ménages ou institutions	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville, village ou municipalité. Si dans une cité, le numéro de la maison et la rue, le numéro de la section, ou si dans une ville ou un village, la rue ou le numéro. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si né au Canada, spécifier province ou territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Genre principal de métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte ou autrement.	EMPLOYÉS. Résidence et lieu de travail (la municipalité, le canton, le district, la province ou le territoire).	Nombre de semaines à l'emploi principal.	Nombre de semaines à d'autres travaux que ceux ci-mentionnés.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain (argent) en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain (argent) en 1910 provenant d'autres emplois que celui ci-mentionné.	Taux du gain par heure à l'emploi principal.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Typographes.	Agents, placeurs ou collecteurs.	Coût de l'assurance (tel qu'inscrit dans les livres).	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Mois d'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Autres langues.	Langue commune.	Parle (1) l'anglais, (2) le français, (3) les deux langues officielles.	Aveugle.	Sourd-muet.	INFIRME (spécifier l'infirmité)	Idiot.	Aliéné.	Inmate d'une institution de bienfaisance.	Prisonnier.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39				
98	99	Perreault Edouard E.	193 Osgoode	M	Chef	M	Sep	1858	52	Mont			Franc	Canadienne	Cat Rom	Surgeneur	8-5-03		ou	Pub. Works	52		48		840			3 ans		448.00			eut eut	Français							
		Blanche		F	Epouse	M	août	1864	46	do			Irish	do	do	Aucune																eut eut	do							
		Marguerite		F	Fille	c	Dec	1895	15	do			Franc	do	do	do																10 eut eut	do							
		Victor		M	Fils	c	Oct	1897	13	do			do	do	do	do																10 eut eut	do							
		Francois		F	Fille	c	Juin	1901	9	do			do	do	do	do																eut eut	do							
99	100	Chalonen Charles	194	M	Chef	M	Mai	1861	50	Suisse			Irish	do	do	Cap. cuit	3-6-68		ou	Pub. W.	52		48		2600.			3 ans		720.00			eut eut	Anglaise							
		Rosina		F	Epouse	M	Oct	1868	42	do			Scotch	do	Presbyt	Aucune																eut eut	do							
		Studley		F	Fille	c	Dec	1898	12	do			Irish	do	Cath Rom	do																10 eut eut	do							
		Cecil		F	do	c	April	1900	11	Ont			do	do	do	do																10 eut eut	do							
100	101	McLaren John	196	M	Chef	M	Juin	1870	40	Ang			Scotch	do	Presbyt	Architecte	19-0-03		ou													eut eut	do							
		Elizabeth		F	Epouse	M	Juin	1874	36	Ecos			do	do	do	Aucune																eut eut	do							
		Jeanne		F	Fille	c	juillet	1903	7	Ont			do	do	do	do																eut eut	do							
101	102	Claffy Thomas	198 Russell Ave	M	Chef	M	Fev	1870	45	Irlande	1887		Irish	do	Cath Rom	Com. Voyageur	60-4-58		ou	Grand Trunk																						
		Julia		F	Epouse	M	Nov	1867	44	Ecosse			Scotch	do	Presbyt	Aucune																eut eut	do							
		Mabel		F	Fille	c	oct	1899	2	Ont			Irish	do	do	do																eut eut	do							
		Gordon		M	Fils	c	Juillet	1904	6	ont			do	do	do	do																eut eut	do							
102	103	Richer Eldege	72 Simatte	M	Chef	M	oct	1870	35	Ont			Franc	do	Cat Rom	Aviateur	6-3-05		ou	Cement	52		48		2100.								eut eut	Français							
		Stephanny		F	Epouse	M	Fev	1876	35	Ecse			do	do	do	Aucune																eut eut	Anglaise							
		Rodolphe		M	Fils	c	août	1900	10	do			do	do	do	do																10 eut eut	do							
		Aurelien		M	Fils	c	Dec	1908	2	do			do	do	do	do																10 eut eut	do							
		Marguerite		F	Fille	c	Fev	1902	9	do			do	do	do																	10 eut eut	do							
		Serafe		M	Fils	c	Juillet	1904	6	do			do	do	do																	10 eut eut	do							
		Sarianne		F	Fille	c	Juin	1907	3	do			do	do	do																	10 eut eut	do							
		Eleonore		F	Fille	c	oct	1908	2	do			do	do	do																	eut eut	do							
		Rodolf		M	Fils	c	Sept	1910	1/12	do			do	do	do																	eut eut	do							
103	104	Dupradeau Edmond		F	Servante	c	Nov	1892	21	do			do	do	do	Servante	2-2-04		oui	Jam Privée	52		60		144.00								eut eut	do							
		Noel Jean	15 do	M	Chef	M	Nov	1835	75	Ang	1887		Ang	do	Cat Rom	Peintre	31-6-00		oui	Lui-même	52		54		536.00								eut eut	Anglais							
104	105	Mrs Emma	241 Somerset E.	M	Chef	M	Mars	1875	36	Ont			Irish	do	do	Steam Fitter	1-6-22		oui	Pub. W.	52		54		960.00		1	100		27.00			eut eut	Anglais							
		Ada		F	Epouse	M	août	1886	25	do			Ecos	do	do	Aucune																eut eut	do							
		Leslie		M	Fils	c	mars	1907	4	do			Irish	do	do																										
105	106	Wyatt Alex	122 Russell	M	Chef	M	Dec	1853	57	Allemagne	1881		Germ	Allemande	Luth. Sav	Horticulteur	1-6-67 ~~1-6-11~~		oui	Pub. Works	52		48		780.00								eut eut	Allemand							
		Wilhelmina		F	Epouse	M	Dec	1850	60	do	1876		do	do	do	Aucune																eut eut	do							
		Schultz Charles		M	Pension	M	Fev	1887	24	Ontario			do	do	do	Peinturier	1-6-04		oui	Traiteur	28		54		655.	45.00							eut eut	do							
		Mary		F	Pension	M	Jan	1887	24	Ont.			do	Canadienne	do	Aucune																eut eut	do							
106	107	Sinno Owen	128 do	M	Chef	M	Nov	1866	44	Ang	1885		Ang	do	Cat. Rom	Tailor Maker	2-6-20		oui	Mag. Wm Wood	52		60		960.00	37.00		150		36.00			eut eut	Anglais							
		Agnes		F	Epouse	M	April	1854	57	Ang			Irish	do	do	Aucune																eut eut	do							
		Lizzie		F	Fille	c	Janv	1891	19	Ont			Ang	do	do	Tailleuse	10-6-11		oui	Magasin	52		60		312								eut eut	do							
		Millie		F	Fille	c	Juin	1892	18	do			do	do	do	Ne travaille pas	10-6-12		oui	Mon Grand'Père	52		44		220.00								eut eut	do							
	Powell James		M	Neveu	c	Dec	1889	21	Ang	1910		Ang	do	do	Plombier	1-6-21		oui	Maître	52		60		5,75.00	15							eut eut	do							
107	108	Forde Nelson	114 Russ	M	Chef	M	Nov	1874	36	U.S.A	1904		Norwegian	Norwegienne	Luther	Clergymen	9-2-04		ou														eut eut	Norwegian							
		Henriette		F	Epouse	M	April	1873	38	do	1904		do	do	do	Aucune																								
		Christian		M	Fils	c	Oct	1899	11	do	1904		do	do	do	do																10 eut eut	do							
		Aron		M	do	c	Jan	1902	9	do	1904		do	do	do	do																10 eut eut	do							
		Walter		M	do	c	Juin	1904	6	do	1904		do	do	do	do																10 eut eut	do							
		Ad		M	do	c	Dec	1907	3	Ont.			do	Canadienne	do																	2 eut eut	do							
		Valdemar		M	do	c	Jan	1909	2	do			do	do	do																										
		Elizabeth		F	fille	c	Dec	1910	1/12	do			do	do	do																										
108	109	Morel Guillaume	112 do	M	Chef	M	Sept	1876	34	do			Francais	do	Cath Rom	Agent Immigration	10-7-07	Ferblantier	ou	Gt Northern Co	52		66		1300.			2 ans		25.00			eut eut	Français							
		Jeanne		F	Epouse	M	Dec	1882	28	Ont			do	do	do	Aucune														125.00		55.00			eut eut							
		Armand		M	fils	c	Juin	1900	10	do			do	do	do	do																10 eut eut								